秦祥林步履維艱
林青霞積極練舞
未婚夫妻電話訴相思

秦祥林日前深夜拍戲時跌傷左脚，經醫生診斷証實是韌帶折斷，後日會再由醫生檢驗，以決定是否需要開刀，目前由於他仍要拍新片「殺出西營盤」，是以只能以藥波物理治療，暫時活理脚傷。

他表示，左脚膝蓋韌帶折斷是舊患，過去他練籃球時，不愼弄傷，今次可以說是觸傷舊患復發。秦祥林如今必須持杖步行，問題是他個子高，臨時配用的枴杖又太短，步行起來，份外吃力，心情亦覺煩燥，但最緊張的還是林青霞，獲悉查理受傷後，慰問的長途電話不絕於耳。

秦祥林謂，反正他辦移民美國的手續須於短期內赴美一行，他計劃完成該片後即飛美好好休息一番。

有關林青霞應無綫之邀在港姐決賽當晚表演歌舞，秦祥林被嚇一跳，他認爲林青霞演技的確不錯，却不是唱歌材料，而她的解釋是：夠挑戰性，好玩。急剎查理，連日來林青霞已在台積極排舞，準備屆時一放光彩。

洪金寶不欲做啞巴
未能與外國人溝通有苦自知
聘外籍老師學英文

△洪金寶週四在嘉禾拍「人嚇人」，他向記者透露，兩個星期之前，他又開始聘了一個外籍老師，爲他補習英文，如他不必拍片，從週一至週五必須上課。

自從他在三月份被嘉禾派往德國參觀柏林影展後，學而後知不足，因言語不通關係，無法與外人溝通，令他十分的痛苦。

洪金寶甚至自爆內幕的說：「有人爲我開一個酒會，我從頭到尾未講過一句話，那人還以爲我是啞吧呢，其實我不懂英文，因此有口難言啊！」

洪金寶最近已成爲香港最賣座的男星，在過去半年來先後上映了三部電影，其中一部重映，收入也接近三百萬，洪金寶的受歡迎，很令人羨慕。

對於本年內上映三部電影，洪金寶也覺得對他有影响。

他說：「以我個人認爲，一年拍戲十部片，每年祇上映兩部，已很足够了。」

洪金寶已計劃在「人嚇人」之後，爲嘉禾再開一部時裝喜劇，他和嘉禾的合作，由三月份開始，他將不會外借拍戲。

景黛音肝炎痊癒
昨首次復出亮相

景黛音的急性肝炎現已康復，昨日第一天正式返回「無綫明珠台」在昨晚之「歡樂今宵」節目亮相。

雖然景黛音精神比前好轉得多，但現時每天仍要吃藥，所以，她要求無綫讓她每週做一晚節目，但無綫方面則認爲現時人手不足，所以希望她能捱吓義氣，就這樣，決定景黛音每週做兩晚，演出逢星期一及星期三兩晚節目。

麗莎步行返片場
街坊見面打招呼

汪明荃自拍麗「司演出節目。

「郎歸晚」開鏡時，麗莎更親自整理香燭，同時更買備大量水果派予各工作人員進食，由於陳玉蓮曾表示要學習麗莎之努力不懈精神，故問及此舉對她可有心理壓力？麗莎即笑謂：若學習其好學不倦之上進心則應當，因每個人也得充實自己才能建立自信心。

她認爲自己並無心理壓力存在，每做事時均悉力以赴，只是觀衆對她之期望過高。麗莎便唯有令自己去學習，去將任務完成。

楊門女將」後，近半年來未有踏足堅城，昨日「郎歸晚」開鏡，麗莎即重臨此地，沿途即受到街坊之歡迎。

昨午麗莎乘車往堅城時，因路上塞車被迫步行往片場，各街坊見到麗莎時亦以打招呼爲禮，而一羣影迷更早在堅城外等候其偶像，麗莎自言雖曾休息過一段時間，但現時其精神仍有點疲倦，不過，放假過後倒應爲公

羅佩芝與黎漢持演合《死者我生》

宏基建築有限公司
專門承建新屋　舊屋改建
土庫間格商業住宅圖則設計
政府牌照　快捷妥當
電話：327-2335

專門起屋
－新昌建築工程公司－
專門承建新屋　兼間新屋土庫
全部鬼佬技工　保證材料上乘
政府合法牌照　起貨捷快妥當
－參加我們的建屋計劃，可爲你節省二萬元
電話：255-9147

建安工程公司
電話：253-9651　321-4750
新建房屋商業樓宇
土庫間格裝修工程
劃則設計經驗技師
政府合格牌照精工
安裝修理水電設備
煤氣設備以及冷凍
工程空調設備歡迎
電詢免費估價。

許忠鋁質窗門
玻璃窗門　鋁質外牆
暴風鋁門　鋁質窗紗
承接裝修　土庫間格
經驗豐富　免費估價
八七六－八〇四二
八七九－三一一八

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET
VANCOUVER, B.C. V6H 2M6
鄔敏浩 PETER WU
BUS: 736-3831
RES: 261-6890
PAGER: 524-8581 No.1306

▲一六六〇尺新屋三睡房四十六近域多利地四十四乘一一九取價十八萬九。
▲新屋一三三〇尺兩全浴三睡房亞皆老街近卅三街地卅三乘一二〇，十六萬九。
▲八年新屋四睡房兩客廳二浴二廚 5310 ST. CATHERINES，十二萬九。
▲一五八五東四街一〇四號一房大型柏文有大陽台，五萬二。
▲六八〇東五街三二四號有景一房柏文，七百一十五尺，六萬四。
▲二六五東十五街一〇四號，清潔一房柏文，有陽台六萬五。
▲三三〇東七街三一七號頂樓一房華麗柏文，六萬九。
▲二五五東十四街一〇六號大型一房柏文，六

GARY YEE
余春池
736-3831 (24 HOURS)
專誠爲閣下服務
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK ST. VANCOUVER

急賣特平！特平！
▲兩睡房屋，有山景，域多利夾六十街，業主急賣，請試首期三萬五，可接供四萬元銀期，無須申請
▲位於雲埠市中心商業區，一百座位餐館，前景佳，如經營有方，將會大大超過目前每天三百元之生意額，叫價二萬五。
▲割價出售，寬大一房柏文，業主離埠五萬九千五。業主可提供貸款。
▲大型三睡房賓館式洋房，土庫兩睡房，地四十八乘一百三十。地點一流。十五萬四千。可還價。二三五東五十街。

BB BLOCK BROS.
Alfred (Alfie) Marr
馬耀儼
bus. 321-6881 res. 879-3765
5842 Cambie St. Van. B.C.
▲西溫哥華 1960 ORCHARD WAY，兩睡房，一萬二千尺地，風景優美。
▲四年新，四睡房，三浴室，花園靚，地大，一流設計。8252 BURN LAKE RD. 北本拿比。
▲838 E 15 夾菲沙，大三睡房，飯廳客廳，新裝修廚房，有土庫，及車房九元五千。
▲6045 COMMERCIAL DR 樓上樓下各兩睡房，十七年新，地大42 X114。四十三夾域多利。
▲廿一年新，三睡房有土庫41X118，四十三街夾乃。十二萬九。5848 CULLODEN ST

百萬能實業公司
（列治文分行）
Canada Permanent Trust Co.
6740-3rd, Richmond B.C.
公司：273-3161
住家：274-2274
BEATRICE TSANG
曾秀馨（亞B）
地產買賣免費估價
▲列治文三年屋，三睡房，有車房，近小學，二千多尺。60X100地，急售，只要價十三萬二千五。
▲列治文，住宅區，60X100，七年屋，已售出，百二千三百多尺，有五睡房兩浴室餘。埠，只售十三萬
▲雲東區，三年前全間翻新，月租千多元入息屋，自住也適宜，標準地段，十五萬九，有價講，請來電查詢。
▲雲東域多利區，近學校，四年屋三睡房，土庫完成，出租單位，自住收租均宜，請來電查詢。

林文和
MICHAEL LIM
Res. 274-7278（住宅）
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET, VANCOUVER, B.C.
Office: 736-3831
代理地產買賣　上門免費估價
房屋
▲東區十一年三睡房，保養良好，土庫有廳房廁廚，近乃街四十一街，卅三尺地，開價十四萬餘。
▲三睡房，近蘭夫及一街，土庫一房一廳及廚廁，環境幽美33.5X127LOT，十二萬餘。
▲近PNE兩睡房，石米牆，土庫完成，卅三乘一四六，十二萬五元。
▲近緬街，三睡房，卅三地，八萬九開價。
▲片打夾域多利，兩睡房，完成土庫，八萬九千九。
▲溫埠列治文新屋由十三萬起。
▲東區十萬以下平屋廈開出賣。

廿一世紀 Century 21
PHILIP WOO
胡志堅
PRUDENTIAL ESTATES
辦事處：273-1744　8061 Anderson Road
住宅：274-3540　Richmond, B.C. V6Y 1S2
①雲東區十八街夾菲沙比鄰入息屋二間，共有100X120地，孖屋地段，月收二千元租，有好期，開價十一萬餘。請還價
②列治文十年新兩個半睡房，堅固平房，鋼牆，石屎樁，63X165，有屋主低息，接充一半銀期，取價九萬九，請還價。
③列治文二層屋，地大，交通購物方便，取價十二萬餘。
④近PNE新屋，有新屋保養，雙車房，交通方便，開價十四萬餘，有價講。
⑤列治文四睡房五年新，屋大地大，交通方便，開價十六萬餘。
⑥餐館生意出讓，地點在列治文工業區，只做五天，適合夫婦經營，開價五萬四。
⑦雲東十三街夾乃路，入息屋，三睡房，開價八萬餘。
⑧列治文炸魚炸鷄店生意出讓，開價六萬餘

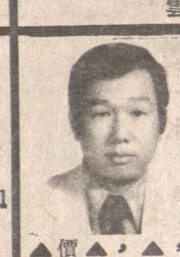
Century 21
MENZIES LTD. (COQ)
1212 - 2929 Barnet Hwy.
Port Coquitlam, B.C. V3B 5R5
(604) 464-4244
PETER CHEUNG
張嘉綸
住宅464-6439
▲「一百三十萬」三年新柏文全座出讓，三十萬首期，其餘由業主貸款十五厘息五年，收入好，近華埠。
▲「七十五萬」農地連溫室，有兩住家屋，全部科學化操作，地共十畝，近華埠四十五分鐘車，適合移民投資。
▲「七十五萬」商業樓，全新批出，二十五萬首期，批期長達八六年，無補養麻煩。
▲「生意出讓」小型超級市場，生意日做千餘，器具全新，美容化裝及生意出讓。器具齊全。
▲「十六萬五」十五畝農地連屋出讓，PITT MEADOWS。
▲「四萬五千」住家地出讓，有VIEW，一萬元首期。

胡關誠 John Woo
電話：873-0507
688-1337
OCEANRIDGE RLTY
228-611 MAIN ST.
華埠文華大廈二樓
傳呼機524-8581叫3122
買賣房屋　免費估價
接受換屋　接建新屋
▲新屋多間，2040 E 25街，完成土庫，名德國建築，價錢相宜，接受換舊屋，另間2490 TURNER。
▲四年近埠新屋，319 E 19街，上下完成，首期祇需五萬，業主貸款，十四厘餘元。
▲經濟屋1449 PARKER街，八萬餘元，三房有土庫，十四厘。
▲觀石米牆屋鋼門窗，1083 E 51街，正層三房，完成土庫，雙車房，西人保養一塵不染。週日開放，業主搬遷平賣。
▲中西餐室，四十座位另外賣，興利埠離雲埠三十咪，取四萬餘，租平批長。

ALLAN WONG 437-3556
黃國榮
parallax realty corporation
6th floor, 73 water street,
vancouver, b.c. v6b 1a1
tel (604) 687-7750
▲十層五十組，每組五萬五千。首期需有一百萬，地位好。
▲944 DENMAN街，兩層新商業樓宇。
▲1472 CHARLES及1300 McLEAN大街角地，十六組柏文。雖舊但裝修好，有大套房客廳有火爐。
▲440 MAIN街，有價值地，舊兩層商業樓宇。十五萬。
▲四百號喜士定，地50X122，最好發展，樓下可做寫字樓。
▲380 MAIN街。最好投資，有好利息。十二厘四份三按揭。

代理買賣地產物業
免費估價
楊偉玉 JULIA YOUNG
BLOCK BROS.
324-3034 或 736-1039
特價平屋
▲九百尺，有土庫近乃街及四十一街，八萬九。
▲四睡房，有土庫近域多利及四十九街八萬九。
▲兩睡房，近蘭夫路及廿六街，八萬七。
▲四睡房，33X120，近菲沙街，九萬九。
▲一睡房，近緬及廿五街，當地做出傳。
▲三睡房，警房，新裝修，有土庫近乃街及六十街，風景優美，卅一萬九。
▲一睡房柏文，在七九層頂樓，二埠風景，七萬八。
▲避暑勝地，美麗別墅，釣魚放船，近在咫尺，片打海港，十二萬四。
入息地產
▲仟屋，六年新，三睡房，各自車房，五十尺地，近京士威及乃街，廿二萬五。
▲裏外翻新，五十尺地，近緬及六十五街，十六萬
商業地產
▲華埠新樓出賣，緬及奇花街一流設計，一流建築
▲瀚里埠，TRAILER COURT，半畝地，每年入息一萬八，投資好機會。

BB BLOCK BROS.
溫哥華京士威3107號
涂念官 David To
公司 435-1471　住家 430-1340
或 524-8581 傳呼機 735-4211
買賣投資　房屋地產
專業人士　免費估價
★雲埠十萬元以下靚屋多間割讓。
▲三〇三九東廿九街，上下五睡房，兩大廳，有銀期接，交通便，現急售。
▲卅街夾緬街，兩房一廳，合小家庭，高大土庫另有兩房，業主急讓。
▲近華埠，旺中帶靜，環境優美，陽光充足，兩睡房，寬大柏文廉售。
▲三一五四東十八街，兩年新，時款靚屋，土庫完成，近學校及公園。
▲連土庫三層大單邊屋，業主急賣，送爐頭雪櫃，洗衣，干衣機，洗碗機及冰櫃等
★逢周六及日均有房屋開放，歡迎垂詢及參觀。


新興實業公司
陳若松 Francis Chin
ATLAS REALTY LTD.
片打東街164號
公司 682-7204　住宅 291-8165
▲6537 ROYAL OAK，有得住，日做七百，四萬九。
▲2225東喜士定，三千五百尺，日做一千，七萬九。
▲2309京士威夾乃磨，每月生意二萬七千，六萬八千。
▲3309東百老匯夾魯拔，年做二十四萬，價四萬九千。
▲本拿比80X122，四層，三十萬。
雜貨舖及物業
▲835 DENMAN小型咖啡室二萬四千
餐館出賣
▲位於B.C. SQUAMISH市中心，七十一位，有工人住宅，生意連實業十三萬五千
▲亞拔是科唐餐館，五十位，長批，有停車場，三萬九千。3228 S. FRASER WAY